

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 54 (1992)
Heft: 7

Vorwort: Herr Kleinewefers, haben Sie auch einen Biomineralisator in der Garage?
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herr Kleinewefers, haben Sie auch einen Biomineralisator in der Garage?

– Eine Firma für Umwelttechnik bietet eine strombetriebene Geräteeinheit für die schnelle Zersetzung von Grünabfällen an. Diese gleicht einer Kühltruhe und scheidet ein Wasser-Humusgemisch für das WC – pardon für das Gärtlein aus. Der Standort derselben könnte beliebig beim Hauseingang oder zum Beispiel in der Tiefgarage gewählt werden. Mein Vorschlag: Am besten richtet man in diesem Fall noch eine Einfüllöffnung auf der Höhe des Wagenfensters ein, damit man vor der Wegfahrt für die Entleerung des grünen Chübelis nicht auszusteigen braucht.

– Henner Kleinewefers ist Professor für Ökonomie an der Uni Freiburg. Er hat im Nobelwochenblatt «Die Weltwoche» in einer dreiteiligen Serie Rundumschläge gegen die schweizerische Landwirtschaft und diejenigen, die sie verkörpern, ausgeteilt.

Was hat der Biomineralisator mit dem Rundumschlag von Herrn Kleinewefers gemeinsam? Hinter beidem steht der Zeitgeist, bei dem Ökologie und Naturerhaltung als Feigenblatt herhalten müssen, um die eigene Sattheit und Verschwendungs sucht nicht vollends blossstellen zu müssen. Zum Glück zeigt aber die parlamentarische Debatte über den Artikel 31 Wege und Auswege auf aus einer zermürbenden Ungewissheit über die landwirtschaftliche Zukunft. Dabei müssen die offiziellen Bauernvertreterinnen und -vertreter und mit ihnen eine Mehrheit in der Bauernschaft mit dem Akzeptieren von produktionsunabhängigen Ausgleichszahlungen im allgemeinen und deren Gewichtung zugunsten der ökologisch motivierten Ausrichtung im speziellen Haare lassen.

Generell bleiben aber weitere Direktzahlungen bestenfalls ein schöner Traum, wenn es nicht gelingt, sie zu finanzieren. Unter diesem Gesichtspunkt müssen die Bauernfamilien deshalb das Heft erstens selber in die Hand nehmen – was immer das heissen mag – und zweitens für die Einkommenssicherung ihre Verbündeten nicht unbedingt in den Reihen derjenigen suchen, die ihr Geld schon für einen «Bio»-Mineralisator ausgegeben haben, sondern dort, wo die Erhaltung der natürlichen Vielfalt ein echtes Anliegen ist. (Fortsetzung unter «Titelbild»).

Ueli Zweifel

Inhalt

Editorial

1

LT-Extra

– Treibstoff im Vordergrund des Interesses 4

LT-Aktuell

– MBR Schaffhausen	9
– LONZA und Uetikon	11
– AEBI Holding	11
– Gras-Silierkette im Mittelpunkt	12
– Pflüger-WM: Zweiter Platz	14
– Freunde alter Landmaschinen	14
– Gussasphalt als Liegeboxenbelag ungeeignet	15

SVLT/ASETA

– Sommerkurse am Weiterbildungszentrum Riniken	15
– Die Stallaterne hat ausgedient	16
– Buchhaltung CBT Software AG	20

Leserbrief

23

Recht und Gesetz

– Haftpflicht und landwirtschaftliche Arbeitsmaschinen	26
---	----

Werkstatt

– Hydraulische Pressregulierung	29
---------------------------------	----

Produkteruschau

31

FAT-Bericht Nr. 420

– Einrichtungen zur Futtervorlage	33
-----------------------------------	----

Impressum

11

Titelbild:

In unserem LT-Extra befassen wir uns mit der Abgasqualität von Dieseltreibstoffen – welch untergeordnetes Thema! – ... ist es das? (Foto: U. Wolfensberger FAT)